



BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o.
(FARBY I LAKIERY TELURIA, Sp. z o.o.)
č.p. 1
679 61 Skrchov

VÁŠ DOPIS ZN.: RP/2019/156
ZE DNE 25.6.2019
NAŠE ZN.: SZÚ 2807/2019
EX 191031
VYŘIZUJE: Ing. Votavová
TEL./FAX.: 267082389
E-MAIL: lenka.votavova@szu.cz
DATUM: 16.9.2019

Sprava: **EKSPERTYZA** dotycząca oceny bezpieczeństwa składu materiałowego farby nawierzchniowej poliuretanowej Telpur T330 HS przeznaczonej do bezpośredniego kontaktu z żywnością

PRZEDMIOT WNIOSKU:

Do Państwa wniosku o ocenę bezpieczeństwa składu farby nawierzchniowej Telpur T330 HS przeznaczonej do bezpośredniego kontaktu z żywnością zgodnie z wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1935/2004, z późniejszymi zmianami oraz art. 26 Ustawy Ministerstwa Zdrowia RC Dz.U. nr 258/2000 w sprawie ochrony zdrowia publicznego oraz zmianie niektórych ustaw związanych, z późniejszymi zmianami, informujemy:

BADANE PRÓBKİ:

- 1) Farba Telpur T330 HS - biała farba nawierzchniowa na płycie szklanej (10x10 cm)

PRZEDŁOŻONA DOKUMENTACJA:

- 1) BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. - Karta techniczna produktu Telpur T 330 HS - Farba nawierzchniowa jednowarstwowa poliuretanowa dwuskładnikowa antykorozyjna z wysoką zawartością suchej masy
- 2) BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. - Karta charakterystyki produktu Telpur T 330 HS (data utworzenia 21.11.2018, data aktualizacji 10.9.2019)
- 3) BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o.- Oświadczenie producenta dotyczące receptury Telpur T 330 HS, z 10.9.2019
- 3) BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. - Karta techniczna produktu Telhard PUR HS - utwardzacz do farb poliuretanowych Telpur
- 4) BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. - Karta charakterystyki produktu Telhard PUR HS
- 5) Pigmenty wykorzystywane do farb poliuretanowych firmy BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. (Załącznik nr 1)

PRZEPROWADZONE BADANIA:

Wyniki badań są podane w sprawozdaniach laboratorium SZÚ - Sprawozdanie z badań 182-2807/19, Sprawozdanie z badania sensorycznego S 2807/19

EKSPERTYZA:

Wyniki oznaczania migracji specyficznej pierwszorzędowych amin aromatycznych, formaldehydu oraz związków fenolowych z badanego materiału do płynów modelowych imitujących żywność spełniają wymogi Załącznika nr 11 Rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia RC Dz.U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami.

Oznaczanie migracji specyficznej estrów kwasu ftalowego z badanej próbki jest zgodne z wymogami Załącznika nr 11 Rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia RC Dz.U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami.

Specyficzna migracja cynku i chromu z badanego materiału spełnia wymogi Załącznika II. ust. 1 Rozporządzenia Komisji (UE) nr. 10/2011, z późniejszymi zmianami. Wyniki oznaczania elementów ryzyka w badanym materiale są zgodne z wymogami § 6 Rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia RC Dz.U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami.

- Oznaczanie zawartości lotnych substancji organicznych w badanym materiale spełnia wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami oraz Framework Resolution ResAP (2004) 1 on coatings intended to come into contact with foodstuffs.

- Ocena sensoryczna badanej próbki farby nawierzchniowej spełnia wymogi artykułu 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1935/2004, z późniejszymi zmianami.

- W przedłożonej dokumentacji deklarowano zgodność składu i czystości pigmentów stosowanych w farbach poliuretanowych firmy BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. z odpowiednimi wymogami prawnymi Rozporządzenia (UE) nr 1935/2004, BfR Empfehlung IX, Resolution AP (89), Rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia RCZ Dz. U. nr 38/2001, Rozporządzenia Komisji (UE) nr 10/2011.

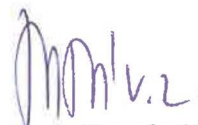
PODSUMOWANIE:

Skład farby nawierzchniowej Telpur T330 HS, której dotyczy Karta charakterystyki, w wariantach kolorystycznych z wykorzystaniem pigmentów wymienionych w Załączniku nr 1, przeznaczonej do zastosowań, w których farba nawierzchniowa ma bezpośredni kontakt z żywnością, w ocenianych parametrach spełnia wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1935/2004, z późniejszymi zmianami, Rozporządzenia Ministerstwa Zdrowia RCDz.U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami oraz w brzmieniu nadanym ustawą Dz.U. nr 258/2000w sprawie ochrony zdrowia publicznego oraz zmianie niektórych ustaw związanych, z późniejszymi zmianami.

Niniejsza ekspertyza dotyczy tylko produktu wyszczególnionego w tej ekspertyzie, a wyciągnięte wnioski można zastosować do innych produktów tego samego typu, składu i właściwości.

STÁTNÍ ZDRAVOTNÍ ÚSTAV

Centrum toxikologie
a zdravotní bezpečnosti
Šrobárova 49/48, 100 00 Praha 10



MUDr. Dagmar Jírová, CSc.

Kierownik Centrum Toksykologii i Bezpieczeństwa Zdrowia

Załączniki: Załącznik nr 1: Pigmenty wykorzystywane do farb poliuretanowych firmy BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o. (Załącznik nr 1 tej ekspertyzy)

Sprawozdanie z badań 182-2807/19

Sprawozdanie z badania sensorycznego S 2807/19

Załącznik nr 1: do Ekspertyzy SZÚ 2807/2019

Pigmenty wykorzystywane do farb poliuretanowych firmy BARVY A LAKY
TELURIA, s.r.o.

Bavferrox® 3920	P.Y.42	LANXESS (RADKA)
Bayferrox 920	P.Y.42	LANXESS (RADKA)
Fepren® TD 202	P.R.101	PRECHEZA
Biel tytanowa Pretiox®		PRECHEZA
Paliotol® Orange L 2930 HD	P.O.67	BASF
Sicotan® Yellow L 1012	P.Y.53	BASF
Hostaperm Violet RL	P.V.23	CLARIANT
Fastogen Blue CA 5380	P.B.15:3	SUN CHEMICAL
Fanchon Yellow 151	P.Y.74	SUN CHEMICAL
Monolite Green 600734	P.G.7	HEUBACH
Monolite Blue 515303	P.B.15:3	HEUBACH
Monolite Red 325401	P.R.254	HEUBACH
Vanadur Yellow 2108	P.Y.184	HEUBACH
Heucodur Yellow 150	P.Y.53	HEUBACH
Sudaprem pink 2997	P.R.122	SUDARSHAN
Sudafast Yellow 127	P.Y.74	SUDARSHAN
Versal red DP3G	P.R.254	SYNTHESIA
DCC Yellow 7574	P.Y.74	DCC Colors (SWISCOLOR)
Cinilex DPP Red SR2P	P.R.254	CINIC (PORO)
Sun Tone Yellow 3221	P.Y.74	ADICHEM

W Pradze dnia 14.8.2019
Za BAL TELURIA, s.r.o.:

Ing. Štěpánka Nováková
Badania i rozwój

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
National Reference Laboratory
for Food Contact Materials

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO (SZÚ)



Krajowe Laboratorium Referencyjne
dla materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością
oraz dla wyrobów dla dzieci poniżej 3 roku życia
Šrobárova 49/48, 100 00 Praha 10
Tel.: +420 267082389 E-mail: lenka.votavova@szu.cz



Sprawozdanie z badań 182-2807/19

Klient

Nazwa klienta: BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o.

Adres: č.p. 1, 679 61 Skrchov

Produkt	Farba nawierzchniowa poliuretanowa Telpur T330 HS przeznaczona do bezpośredniego kontaktu z żywnością
Nr próbki labor.	Charakterystyka:
1	biała farba nawierzchniowa na płycie szklanej (10x10 cm)
Wymagane badania: Oznaczanie migracji specyficznej formaldehydu, pierwszorzędowych amin aromatycznych, związków fenolowych, estrów kwasu ftalowego, oznaczanie lotnych substancji organicznych (VOC), oznaczanie zawartości elementów ryzyka	

Oświadczenie laboratorium

Wyniki pomiarów i badań odnoszą się tylko do przedmiotu badania i nie zastępują innych dokumentów (np. o charakterze administracyjnym), które wymagane są przez krajowe organy specjalistycznego nadzoru zgodnie z określonymi wymaganiami. Sprawozdanie z badań należy zawsze powielać tylko w całości z uprzednią pisemną zgodą laboratorium badawczego.

Sprawozdanie sporządził: Ing. Kristýna Hanušová W Pradze dnia 10.9.2019	Kierownik NRL dla materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz dla wyrobów dla dzieci poniżej 3 roku życia Ing. Jitka Sosnovcová
--	---

Razítko:

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
National Reference Laboratory
for Food Contact Materials

Podstawowe dane

Data przedłożenia próbek na SZÚ	25.6.2019
Metody badań zgodnie z Załącznikiem III. Rozporządzenia (WE) nr 882/2004 oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625	Oznaczenie pierwszorzędowych amin aromatycznych metodą spektrofotometryczną (SOP nr 14/21) Oznaczenie formaldehydu metodą spektrofotometryczną (SOP 11/21) Oznaczenie związków fenolowych metodą spektrofotometryczną (SOP 9/21) GC-MS oznaczenie estrów kwasu ftalowego (SOP nr 6/21) Head space GC-MS oznaczania lotnych substancji organicznych Analiza XRF - zawartość elementów ryzyka w materiale AAS oznaczenie zawartości monitorowanych elementów (SOP nr 8/21)
Data badania:	23.8.-10.9.2019
Zastosowane przyrządy i sprzęt pomiarowy	SPECORD 200 Plus, GC 7890A + MS 5975C fy Agilent, XRF NITON XL3tS Gold, AAS SpectrAA 55B

Wyniki

Badana cecha		Jednostka	Próbka nr 1	Szacowanie niepewności	Granica oznaczalności	Limit *)
formaldehyd	woda destylowana 10 dni, 40°C	mg/dm ²	0,015	± 10% rel.	0,001	0,1
pierwszorzędne aminy aromatyczne		mg anilin.HCl/dm ²	pms	-	0,001	0,005
związki fenolowe		mg fenolu/dm ²	pms	-	0,01	0,05

Badana cecha		Jednostka	Próbka nr 1	Szacowanie niepewności	Granica oznaczalności	Limit *)
formaldehyd	kwas octowy 3% 10 dni, 40°C	mg/dm ²	0,015	± 10% rel.	0,001	0,1
pierwszorzędne aminy aromatyczne		mg anilin.HCl/dm ²	pms	-	0,001	0,005
związki fenolowe		mg fenolu/dm ²	pms	-	0,01	0,05

Badana cecha		Jednostka	Próbka nr 1	Granica oznaczalności	Limit *)
estry kwasu ftalowego łącznie	95% ethanol 10 dni, 40°C	mg/dm ²	pgo	0,02	0,20

*) Rozporządzenie Ministerstwa Zdrowia RC Dz. U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami
pgo = poniżej granicy oznaczalności
współczynnik wymywania 1 dm²:100 ml

Badana cecha *)	Element	Próbka nr 1	Oszacowanie granicy wykrywalności [mg/kg]
Oznaczenie monitorowanych elementów ryzyka w materii XRF analiza [mg/kg]	kadm	ppw	16
	ołów	ppw	12
	rtęć	ppw	13
	chrom	ppw	223
	arsen	ppw	9

*) Rozporządzenie Ministerstwa Zdrowia RC Dz. U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami
ppw = poniżej poziomu wykrywalności

Badana cecha		Jednostka	Próbka nr 1	Granica oznaczalności	Limit ^{#)}
Cynk	Kwas octowy 3% 10 dni, 40 °C	mg/kg	pgo	0,04	5
Chrom			pgo	0,01	0,25

#) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 10/2011, z późniejszymi zmianami
współczynnik wymywania 1 dm²:100 ml

Badana cecha - Lotne substancje organiczne (VOC) ^{†)}		Jednostka	Próbka nr 1	Granica oznaczalności
suma ksylenów	head-space GC-MS 40°C/5 min	µg/g farby	pgo	0,1
toluen			pgo	0,1
benzen			pgo	0,1
etylobenzen			pgo	0,1
trichloroetylen			pgo	0,1
tetrachloroetylen			pgo	0,1

†) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami oraz Framework Resolution ResAP (2004) 1 on coatings intended to come into contact with foodstuffs.
pgo = poniżej granicy oznaczalności

Badania laboratoryjne zostały przeprowadzone w specjalistycznym laboratorium analiz chemicznych Centrum Badań Laboratoryjnych SZÚ z siedzibą w Pradze, akredytowane zgodnie z normą ČSN EN ISO/IEC 17025, z Oświadczeniem o akredytacji nr 80/2019

Informacje o odchyleniach, uzupełnieniach lub odstępstwach od przepisów dotyczących badań
x

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO (SZU)

Krajowe Laboratorium Referencyjne

dla materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością

oraz dla wyrobów dla dzieci poniżej 3 roku życia

Šrobárova 49/48, 100 00 Praha 10

Tel.: +420 267082432 E-mail: lenka.votavova@szu.cz



SPRAWOZDANIE Z BADANIA SENSORYCZNEGO nr S 2807/19

przeprowadzone według ČSN 77 0226, ČSN ISO 8586, ČSN ISO 8589, ISO 13 302, ČSN EN 1230-1,

ČSN EN 1230-2, DIN 10955:2004, w oparciu o wymagania Rozporządzenia Parlamentu

Europejskiego i Rady nr 1935/2004, Ustawy Dz.U. nr 258/2000 oraz Rozporządzenia Ministerstwa

Zdrowia RC Dz.U. nr 38/2001, z późniejszymi zmianami

Klient: BARVY A LAKY TELURIA, s.r.o., č.p. 1, 679 61 Skrchov

Oceniane produkty: 1) Farba Telpur T330 HS - biała farba nawierzchniowa na płycie szklanej

• Ocena zapachu próbki:

Podmínky zkoušky	Próbka przechowywana w szklanym pojemniku 24 h przy 23 ± 2 °C, zapach powietrza w pojemniku
Próbka nr	Ocena intensywności obcego zapachu *)
1	0

*) 0 - bez wyczuwalnego zapachu, 1 - zapach tylko wykrywalny, 2 - lekki zapach, 3 - lekko silny zapach, 4 - silny zapach

• Ocena obcego smaku modelowej żywności po kontakcie z próbką w następujących warunkach:

Modelowa żywność	Woda destylowana 48 h, 23 ± 2 °C	Cukier puder 10 dni, 23 ± 2 °C	Kwas octowy 0,2% 48 h, 23 ± 2 °C
Próbka nr	Ocena - średnia**)		
1	1,4	1,3	1,0

***) Procedura oceny badania jest podana w rozporządzeniu metodologicznym AHEM 13/1982:

Średnia oceny $\leq 1,8$ nie wpływa na cechy sensoryczne żywności

1,9 – 2,3 możliwość wywołania niewielkich zmian cech sensorycznych żywności

$\geq 2,4$ negatywnie wpływa na cechy sensoryczne żywności

Badania przeprowadzono w laboratorium sensorycznym Centrum Toksykologii i Bezpieczeństwa Zdrowia SZÚ z siedzibą w Pradze pod kierunkiem wybranych osób oceniających

Sprawozdanie sporządził: Ing. Lenka Votavová W Pradze, dnia: 9.9.2019	Kierownik Krajowego Laboratorium Referencyjnego dla materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz dla wyrobów dla dzieci poniżej 3 roku życia Ing. Jitka Sosnovcová
--	--

Razítko:

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
National Reference Laboratory
for Food Contact Materials